

REORGANIZARA GABINETE EL PRESIDENTE ECHANDI

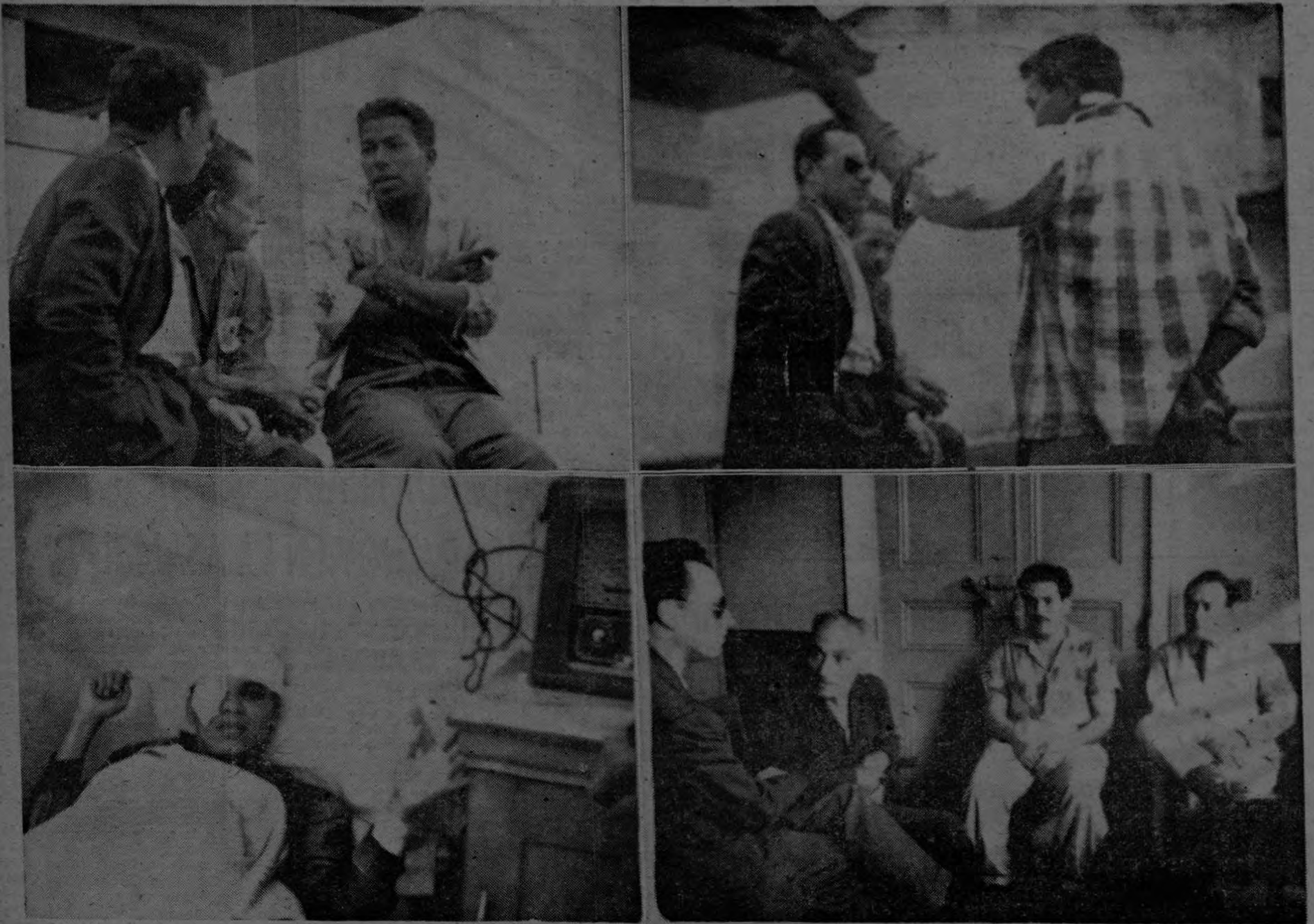
INFORMACION EN PAGINA 2

FIDEL CASTRO VISITARA COSTA RICA

INFORMACION EN PAGINA 2

Casi matan a José León Sánchez en la Penitenciaría

INFORMACION EN PAGINA 12



ATENTADO EN LA PENITENCIARIA.— La composición gráfica nos muestra cuatro aspectos del atentado realizado en la Penitenciaría Central contra José León Sánchez.— Arriba: el heridor de José León, un preso de nombre Manuel Antonio Jiménez Yangües, alias "el Cholo de las Cabras", habla con nuestro Jefe de Redacción William Barrantes y con el periodista Carlos Loaiza, explicando la forma en que agredió a José León.— Abajo, izquierda: José León Sánchez en su celda de la Peni, con la cabeza, un ojo y un brazo totalmente vendados a causa de las heridas recibidas. Derecha: el periodista Barrantes conversa con algunos otros reclusos y con el Director del Penal, Mayor Gonzalo Vargas Luna sobre el incidente.— FOTOS EXCLUSIVAS PARA "EL TIEMPO", por BAKIT.

36 MUERTOS EN ACCIDENTE DE AVIACION EN BRASIL



OFICINAS: 15 varas al Norte del Hotel Costa Rica, Frente a "La Nación" — Tel. J-3325
 Circula en todo el país y en el extranjero
 DIRECTOR: Julio C. Suñol.
 Jefe de Redacción: William Barrantes C.
 Gerente: Oscar Bákit.
 Agente de Anuncios: Luis Portela
 PLANTA DE REDACCION: William Barrantes, Oscar Bákit, Manuel Zúñiga, Ana Antillón y Luis Cartín P. Fotógrafo: Beltrán Meza.

RIO DE JANEIRO, enero 11. (Especial para EL TIEMPO DE COSTA RICA).—Un avión tetramotor de la compañía alemana Lufthansa se brincó la pista hoy por la mañana al aterrizar en el Aeropuerto de Galeao de esta capital, después volvió a ganar altura y se estrelló en la playa de Tubianca perdiendo la vida —según se dijo— 36 de las 39 personas que iban a su bordo.

Los tres únicos supervivientes pertenecían a la tripulación, de acuerdo con el infor-

me de la misma compañía. Los tripulantes del avión eran diez personas.

La catástrofe ocurrió a las 11 y 17 minutos de la mañana. El avión había salido de Hamburgo e hizo escalas en Frankfurt, París, Lisboa y Dakar, en Africa. Después de una corta parada en Río de Janeiro debía haber continuado viaje hacia Buenos Aires, haciendo escala en Sao Paulo.

Los nombres de las víctimas no se habían dado todavía por la compañía a la ho-

ra de remitirse este despacho. El accidente parece que sucedió como consecuencia de la intensa lluvia que estuvo cayendo durante todo el día en Río. La playa en que cayó el avión se encuentra localizada a tres kilómetros del aeropuerto.

El aparato se incendió inmediatamente después de caer en la playa. Luego de la caída del avión se produjo un humo muy espeso que ocasionó que se paralizaran todos los vuelos. El humo dio visibilidad cero.

Fidel Castro visitará Costa Rica

Fidel Castro presuntamente visitará a COSTA RICA en días venideros si acepta una invitación que le han hecho círculos políticos democráticos del país.

Se dice que la invitación fue hecha ya y que Fidel está considerando hacer la visita a nuestro país para dar las gracias a todos los que desde aquí le ayudaron para la causa de la liberación cubana.

Concretamente los dirigentes del Partido Liberación—según se nos dijo— están pensando en darle vigencia a esa invitación y prepararle a Fidel Castro un recibimiento que significaría la movilización de grandes masas costarricenses, según se nos expresó.

Como se recuerda, es un secreto a voces que Fidel Castro recibió ayuda de todos los sectores costarricenses — en armas, dineros y víveres— para dar por el suelo con el régimen de Fulgencio Batista, quien hoy se encuentra aislado en la República Dominicana con el objeto de trasladarse luego a los Estados Unidos si consigue asilo allí.

SI FUE ACUSADO SECRETARIO DEL REGISTRO CIVIL

Ante el Juzgado Penal de Golfito ha sido planteada acusación contra el Secretario General del Registro Civil, don Fernando Montes de Oca.

En uno de los diarios de ayer el señor Montes de Oca desmiente la información que se diera anteriormente en el sentido de que había sido acusado por varios delitos, especialmente por haber ordenado, sin tener autoridad alguna para ello, que el acusado fuera sacado a la fuerza de su casa de habitación por las autoridades de Golfito, es decir, el señor Montes de Oca, por si y ante sí, dictó una orden de allanamiento que no le correspondía girar, y que fue acatada. El acusador es el señor Manuel Soto Rodríguez.

En sus declaraciones de ayer, el señor Montes de Oca manifiesta que en el Juzgado Primero Penal de San José le han dado una certificación en la que consta que no ha sido presentada allí acusación alguna en su contra.

Sin embargo, redactores de EL TIEMPO DE COSTA RICA han logrado saber que la acusación contra el señor Montes de Oca ha sido presentada ante el Juzgado Penal de Golfito, ya que cuando se trató de hacerlo ante el de San José, fue rechazada por cuanto el delito se cometió en Golfito.

De manera que será en aquella localidad en donde se tramite este asunto que encierra graves cargos contra el Secretario del Registro Civil, cargos que, de ser comprobados, podrían significar la separación de su puesto del señor Montes de Oca.

CAMBIOS EN EL GABINETE HARA EL PRESIDENTE ECHANDI

No ha trascendido todavía, pero es probable que en el curso de las semanas venideras — quizá cuatro o seis — se operen cambios en el gabinete del Presidente Mario Echandi, según lo supo de fuentes insospechables el TIEMPO DE COSTA RICA.

Capturan licor clandestino

El Resguardo Fiscal de Jicaral detuvo al Sr. Gabriel N. R. en su propia fábrica de licor, "esta bleda" en un casi impenetrable matorral. La destilería contaba con una existencia de trescientos litros de fermento. La denuncia se tramita en la Alcaldía respectiva.

Este periódico, luego de poner a sus redactores a investigar para llegar a una conclusión que afirmara o negara una versión que era de su conocimiento, puede decir que es cierto que esos cambios se operarán dentro de poco tiempo.

Según los informes en poder de EL TIEMPO, algunos señores Ministros han pedido al Presidente que integre su gabinete "con nuestra gente y no con la que no tiene con nosotros nexos sociales, familiares ni de ninguna otra especie".

De los informes recogidos por este periódico se desprende que la actitud más que nada es con-

tra uno de los ministros, a quien consideran los compañeros "trabajador y entusiasta" pero que "no responde a nuestros sentimientos".

Podría ser — según las mismas fuentes — que la actitud enderezada ahora aparentemente sólo contra un ministro, pudiera abarcar a uno o dos más, pero de esto no están seguras esas fuentes.

"Sobre uno no hay discusión", nos dijeron. Ese Ministro "se irá", terminaron expresándonos los informantes que para EL TIEMPO merecen toda consideración y estima por ser reputadamente serios.

Guardas Fiscales agadecidos con el Coronel Herrero

Un Guarda Fiscal —llamado José Manuel Brizuela— nos abordó el pasado sábado para que en nombre suyo y de sus compañeros publicáramos nota del agradecimiento de todos ellos hacia el Coronel Herrero, Capitán Gómez y el Teniente Rodríguez. Estos personeros del Resguardo dieron un banquete lleno de simpa-

tía, regalaron juguetes a los niños de los Guardas e hicieron lo imposible por agasajar a todos esos funcionarios.

Nos decía el Guarda Brizuela que se sienten muy honrados y dispuestos a hacer cualquier sacrificio, por la actitud que observa el Coronel Herrero, verdade-

ro caballero que trata a sus subalternos no como tales sino como compañeros, con humildad y dándoles la conciencia de que son seres humanos. "Esta actitud del Coronel Herrero —apuntó el Guarda Brizuela— le hace a uno sentirse importante e incluso responsable y capaz de trabajar hasta el máximo".

OCIDENTE PREPARA FRENTE UNICO CONTRA RUSIA

LONDRES Enero 11 (Especial para EL TIEMPO DE COSTA RICA).—Hoy las potencias del Occidente se disponían a iniciar consultas de urgencia para formar rápidamente un único frente en vista de la nueva embestida de Rusia con respecto a Alemania.

Esperan que las posiciones de las naciones de Occidente queden armonizadas antes de que el Presidente Eisenhower se entreviste esta semana en Washington con el Vice-Primer Ministro Anastas Mikoyán quien gira una visita a los Estados Unidos actualmente.

En los círculos occidentales sin embargo, hay pocas esperanzas con respecto a ofrecimientos hechos ayer por Rusia para convocar a una conferencia de Paz con Alemania.

El Occidente, sin embargo, parece resuelto a estudiar detenidamente las notas soviéticas para ver si existe entre ellas indicio de que Rusia está dispuesta a echar marcha atrás en su ultimátum sobre Berlín y a realizar una discusión sobre el asunto con los tres grandes occidentales.

DEUDA FRANCESA UNICO ASUNTO PARA HOY EN LA ASAMBLEA

El proyecto de arreglo de la deuda francesa será el único asunto que figura en la Orden del Día de hoy de la Asamblea Legislativa, al reanudar ésta su período de sesiones extraordinarias, después de un receso de un mes.

A pesar de que el Poder Ejecutivo ha remitido a conocimiento de la Asamblea, para ser tramitados en extraordinarias, varios proyectos de ley de gran importancia, no será sino el de la deuda francesa el que hoy se discute, ya que es el único sobre el cual existe dictamen rendido. Ninguno de los otros ha merecido aún el informe de la Comisión en cuyas manos se puso al recibirse.

Por otro lado, existe gran interés en círculos del Poder Ejecutivo por promulgar cuanto antes esta ley de arreglo definitivo de la deuda francesa, ya que, según informaron fuentes del propio Ministerio de Hacienda después del viaje del Ministro Hernández Vello a los Estados Unidos, los teneores de bonos franceses han estado interfiriendo las negociaciones que Costa Rica ha realizado ante el Banco Mundial pa-

ra la concesión de varios empréstitos. La presión de los franceses ha sido en el sentido de que antes de que el Banco Mundial autorice cualquier nuevo préstamo a nuestro país es necesario que Costa Rica cumpla con la obligación de la deuda francesa.

De manera que es muy posible que hoy sea aprobado el dictamen, que es favorable, sobre este importante proyecto, para entrar mañana mismo a darle primer debate y sacarlo cuanto antes.

En la sesión de hoy se le dará también aprobación la Forma de Acuerdo por la cual se integra la Comisión Especial que investigará los asuntos relacionados con la construcción de la sección norte de la Carretera Interamericana, Comisión que quedó formada por los Diputados Marshall Jiménez, Carro Zúñiga, Álvarez González, Sancho Robles y Doñales Sánchez.

Los otros asuntos incluidos en la Orden del Día de hoy son los Capítulos usuales de discusión y aprobación del acta, correspondencia y proposiciones.

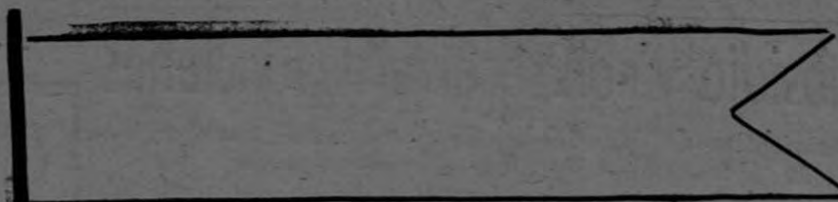
CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

LICITACION N° 238-A

A las empresas constructoras se les comunica que en la edición de la Gaceta N° 4, correspondiente al día siete del mes en curso, aparece publicada la Licitación N° 238-A, que se refiere a la construcción y acondicionamiento, en el Plantel Central de San José, de cunetas, cordones, ace-ras y desagües pluviales, arreglo de los sistemas de aguas negras y cañerías; enzacatados de zonas verdes y asfaltado de los patios.

San José, Enero 8, 1959.

¡al fin!



PANTALONES

Sport

MCGREGOR

A precios de Industria Nacional...!

INDUSTRIAS MIL COLORES, se complace en ofrecer por primera vez en Costa Rica la famosa y conocida calidad McGregor, en la nueva línea...

PANTALONES SPORT

MCGREGOR

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

SAN JOSE:

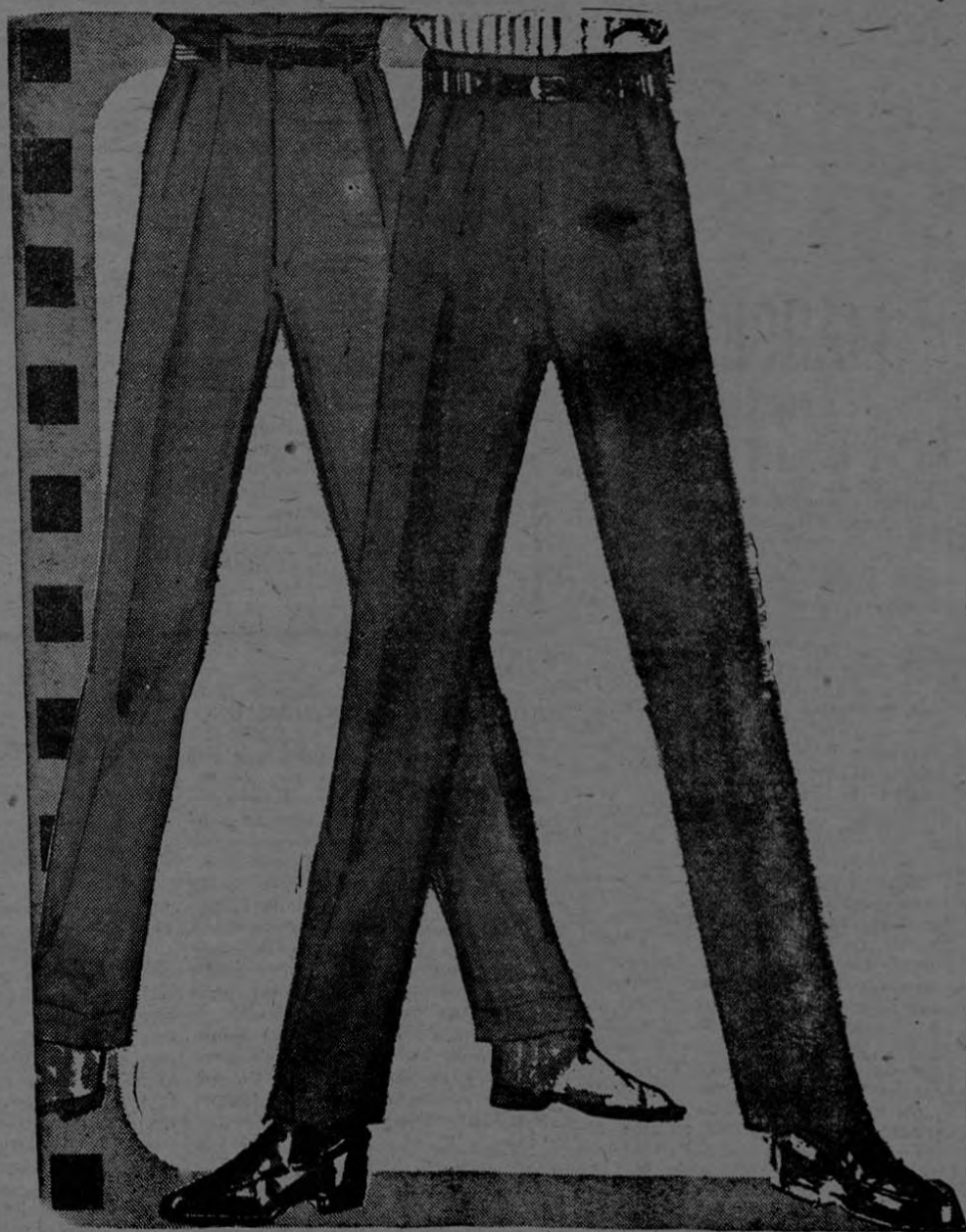
- Tienda La Gloria
- Almacén El Globo
- Feoli Hno.
- Tienda Paramount
- Jesús Simón
- Tienda Lucky
- Tienda Luisiana
- Tienda La Estrella
- Sastrería Oro Ltda.
- Tienda El Fénix

HEREDIA:

- Tienda La Palma
- Alvaro Rosabal

LIMON:

- Adolfo Schifter
- Tienda Kader



Disfrute de técnica, calidad y experiencia de los profesionales en ropa sport, a precios de Industria Nacional!

MODELOS:

"BISMARCK"

Rayón, Orlón y Acetate

"SCHEFIELD"

Rayón y Acetate

"KAISHA"

Dacrón, Algodón



₡ 59.50



₡ 59.50



₡ 64.50

TRATARAN ADEMAS DE VENTA DE ARMAS Y DEL PERMISO DE FIGUERES

El Poder Ejecutivo por medio del Ministerio de Gobernación ha ampliado la convocatoria a sesiones extraordinarias para que la Asamblea Legislativa conozca de varios asuntos más, entre los cuales destacan un proyecto de ley tendiente a obtener autorización para vender dos aviones de combate y algunas otras armas para arbitrar dineros con el objeto de llenar ciertas necesidades en los servicios de policía. También se conocerá del proyecto de compensación de terrenos entre el Sanatorio Durán y el señor Elías Asensio Gómez, para los tanques de aguas negras de la citada institución. Entre los puntos de la ampliación está el referente a la solicitud de permiso del Ex-Presidente Figueres quien necesita salir del país para dirigirse a Venezuela, país que le invitó para asistir a la Toma de Posesión del Presidente Rómulo Betancourt, amigo del ex-mandatario costarricense.

Sin aguinaldo ni subsidio y con recargo de funciones

La señorita Floria Abarca, telefonista de San Gabriel de Aserrí, envió carta al Ministerio de Gobernación desde el 20 de diciembre, quejándose de que no se les había pagado el subsidio familiar ni se les había agraciado con el aguinaldo de que ha disfrutado toda la Administración Pública.

Señala, en nombre de sus compañeros y en el suyo propio, que considera tal omisión como una verdadera injusticia pues ellos tienen ahora recargo de funciones en lo que podría llamarse toda la línea: han de recibir la correspondencia y distribuirla casa por casa porque ni siquiera hay mensajero.

TAXIMETRO CAUSO ATROPELLO

Bernabé Castro Beltrán fue trasladado al Hospital San Juan de Dios después de ser atropellado por el taxímetro placa 3389, a las 10 de la mañana de anteayer en las Calles Sexta y Octava, sobre la Avenida 5ª. El traslado del herido se efectuó en el mismo

vehículo, que conducía Alvaro Garita Matamoros. Según explicó el chofer, el ciudadano se le atravesó imprudentemente sin darle la menor oportunidad de esquivarlo. La sumaria se tramita en la Alcaldía Cuarta Penal.

Hace vez también que en materia de las obligaciones en forma matemáticamente exacta, pues, a pesar de sus exiguas dotaciones, han de enviar puntualmente la "estadística de nacimientos y alguna otra documentación". Si fallan aunque sea en un día o dos, el giro del salario se les reñía de trabajo han de cumplir tiene.

La carta ha sido contestada hace pocos días por el Lic. Adán García, quien solicitó informes de lo que está pasando al Sr. Roberto Castro, Oficial Presupuestos del Ministerio de Gobernación.

UNA CARTA ABIERTA AL PRESIDENTE DE GUATEMALA

Señor Ydígoras Fuentes, Presidente de la República de Guatemala. Respetado señor:

Creo que a Ud. le interesará la opinión de un ciudadano que ha tenido el honor de conocer y admirar al pueblo guatemalteco y para quien no existen fronteras en América.

Es por esa conveniencia fraternal con todos los americanos por lo que siento necesario escribirle esta carta, que en el fondo no es más que una protesta por la acción de su Gobierno contra humildes pescadores de México que trabajan en aguas territoriales guatemaltecas. Conozco algunas de las razones "jurídicas" que alega su Gobierno y sé también de la designación de "piratas" que se les ha dado a pobres trabajadores del mar, ofendiéndolos sobre su sangre derramada para intentar una justificación imposible.

Señor Presidente: no habrá nunca ninguna razón jurídica que impere sobre el sagrado derecho de vivir de los seres humanos sean de donde sean o de la clase social a que pertenezcan. La acción sangrienta de la semana pasada contra esos pescadores no puede tener nunca el beneplácito de ningún pueblo y se podrán alegar mil razones jurídicas y mil más nacionalistas, que siempre quedará ondeando sobre las olas la sangre de unos pobres seres humanos, víctimas de la agresión más despiadada en la historia de Centroamérica.

Puede ser que Ud. considere el tono de mi carta como irrespetuoso y si acaso se me dijera además que por no ser guatemalteco ni mexicano estoy inhibido de opinar, tendría que levantar la bandera de la humanidad para hacer llegar hasta el Cielo mi justificado grito de protesta y mi fraternal dolor de americano.

No es con balas ni con sangre como se convence a los hombres, ni la metralla logrará nunca codificar entre las naciones. De todos los países del mundo es hoy bien sabido el camino legal de las reclamaciones internacionales y nosotros — los americanos — que hemos sido maestros del Derecho Internacional, debemos ejemplarizar con actitudes que no afrenten nuestra historia ni olviden la tradición de pueblos hermanos con un destino común.

Protesto en nombre de América por la acción de su Gobierno. Protesto en nombre de Guatemala.

OSCAR BAKIT

MARGINALIA

— Por CRONOS —

Por fin parece que los josefinos vamos a librarnos de una de las peores taras que teníamos: el crematorio municipal. El INVU ha cedido terrenos en la carretera a Alajuelita para la construcción del nuevo crematorio, mientras el viejo será convertido en un bello parque de diversiones para niños. El hecho resulta alentador. Al fin y al cabo siempre es bueno que las basuras estén bien lejos de nosotros. Quienes deben estar asustados son algunos empleados públicos, por aquello de la canción: "A esconderse que viene la basura..."

El Ejecutivo ha enviado a conocimiento de la Asamblea Legislativa el prometido proyecto de venta de las armas "sobrantes". Pero resulta que al parecer lo que el Gobierno quiere hacer es un negocio tigre. Vender en \$ 25.000,00 dos avioncillos Mustang que fueron comprados al precio de un dólar cada uno, aunque en realidad fueron "un dolor" para más de uno. A ese paso, dentro de poco veremos en los estancos del Consejo de Producción leche de la que obsequia la CARE vendiéndose a cinco pesos la libra. No cabe duda que este Gobierno es de los que se traen. Y si lo dejan... también se las lleva!

El ex-presidente don José Figueres ha solicitado permiso a la Asamblea Legislativa para salir del país en viaje, según dice, hacia la hermana república de Venezuela. Asistirá allí a la toma de posesión de Betancourt. Pero las malas lenguas dicen que los Diputados gobiernistas están dispuestos a negarle el permiso de salida, pues tienen el temor de que en realidad don Pepe lo que quiere es asistir a la "toma" de la República Dominicana, acto esperado por años y que por fin parece estar preparándose ya. ¿Irá? ¿No irá? ¿Betancourt o Trujillo?

JOSE LEON.

— Viene de la Página 12 —
NO PAGAMOS POR MATARLO

Muy largamente hablamos con estos presos, quienes nos contaron algunas cosas poco favorables a José León, a quien incluso acusan de participar activamente en todos los vicios de la Penitenciaría, especialmente el uso de la marihuana y la práctica de la sodomía. Nos aseguraron también que en la propia celda de José León viven dos presos que están registrados en el penal como practicantes de estos dos vicios.

"José León es tan vicioso como los demás — dijeron estos presos — y es mentira todo lo que publica contra el vicio y la degeneración". Y agregaron:

"También es falso que todos hubiéramos pagado a alguien para que matara a José León. Ni Willy Crespi ni Carlos Róger, ni ninguno otro tuvo nada que ver en el ataque del Cholo a José León. No sabemos a qué se ha debido esa agresión. Allá ellos sabrán cuál es el "clavo que tienen".

SI HUBIERA QUERIDO LO MATO!

Después nos trasladamos a la Tercera Compañía, donde se manifiesta incomunicado al agresor de José León, apodado "el Cholo de las cabras". En el patio de la unidad lo encontramos, pues el Comandante lo hizo sacar del calabozo en que estaba encerrado. Alto, grueso y muy fornido, el Cholo comienza a vernos con suspicacia y desconfianza, y no resiste la tentación de hablarnos agresivamente. Parece que no le gustan los periodistas ni las fo-

tos. Pero poco a poco vamos haciendo que entre en un plan más cordial, hasta que logramos arrancarle las declaraciones que a continuación copiamos:

"Nadie me pagó nada por atacar a José León. Lo que pasa es que él me había provocado diciéndome que tenía ganas de encontrarse cara a cara a uno de "esos matones". Yo estaba sentado sobre una tapia que da a las letrinas, viendo un partido de fútbol que se jugaba en la plaza del penal. En eso llegó José León a oír par uno de los servicios. Llevaba en la mano un palo, que puso a su lado mientras ocupaba el servicio. Cuando me vió cerca, comenzó de nuevo a retar a "esos matones", y terminó por increparme directamente. Yo lo único que quise entonces fue romperle la boca para que dejara de ser "una tortuga habladora". Me bajé de donde estaba y le descargué un golpe con intención de darle por los dientes. El esquivó el golpe, aunque siempre le di por un lado de la cara. Entonces agarró el palo para pegarme y yo se lo arrebaté de las manos, dándole por la cabeza y por el ojo y por el brazo".

—Pero no usaste un puñal? — le interrumpimos.

—No! Lo único que usé fue el mismo palo que él llevaba. Yo no tenía ninguna arma y menos un puñal. La verdad es que yo no quería hacerle nada al principio, pero cuando me provocó yo no pude aguantarme y quise pegarle, pero fue con la mano. Si él no hubiera sacado el palo yo no se lo hubiera quitado.

—Es cierto que te habían pe-

— Pasa a la Página 5 —



ZAPATILLAS HERCULES

PARA LA CASA
PARA EL TRABAJO
PARA LA PLAYA

al
INCREIBLE
precio de
4 95
PAR
Para niños, mujeres
y hombres en
colores lisos.



Adquiéralas en



Impuestos al petróleo.—

CREEN BETANCOURT NO ECHARA PIE ATRAS

NUEVA YORK, Enero 11 (especial para EL TIEMPO DE COSTA RICA) Círculos bien conectados aquí creen que es difícil que el gobierno de Rómulo Betancourt reconsidere la actitud asumida por la Junta de Gobierno de Venezuela en relación al aumento de los impuestos de las compañías petroleras. La elevación de los impuestos fue del 20 al 25 por ciento.

Se considera por fuentes influyentes que más bien si se tratara de que el Congreso revisara ese

aumento, se podrían lograr actitudes más drásticas. Fuentes competentes creen que el consumo de petróleo aumenta-

rá en el mundo occidental en una proporción de aproximadamente el 7/12 por ciento.

Terminan Rivalidades en Cuba; Disuelto Directorio Revolucionario

La Habana, enero 11 (Especial para EL TIEMPO DE COSTA RICA). El Directorio Revolucionario será disuelto según se su po hoy, y esto ha traído como consecuencia la eliminación de las rivalidades que existían entre los grupos revolucionarios que botaron el régimen de Fulgencio Batista.

El Directorio Revolucionario había estado calificando de absolutista al Movimiento 26 de Julio que jefea Fidel Castro.

Al arreglo de disolución se llegó luego de largas conferencias que se realizaron entre Aureliano Sánchez Arango, el "hombre fuerte del Directorio", y Fidel Castro. Las conversaciones empezaron a las tres de la mañana en las oficinas que Sánchez Arango tiene en el Vedado. Fue ron a puerta cerrada.

No se produjo ningún comunicado pero aquí se interpreta como hecho significativo el que Chau mon, líder militar del Directorio, entregara la Universidad al Rector Clemente Inclán y le pidiera permiso para que sus fuerzas ocuparan el campo de deportes de la Universidad "para proceder a desmovilizar sus tropas".

ARMAS DE REBELDES

JOSE LEON Viene de la Página 4

gado para que lo mataras? —Mentira! Yo no necesito que me paguen nada para sacarme un "clavo". Si yo hubiera querido matarlo lo habría hecho con las manos. Repito que lo que yo quería era darle una lección para que dejara de ser "hablador". Por lo demás no tengo nada contra José León.

EL TAMBIEN ES UN VICIOSO

—Dicen que lo que no te gusta de José León es su campaña contra la marihuana y la perversión sexual. Es cierto?

—Tampoco eso es cierto. José León también es un vicioso de ambas cosas. Recuerdo que cuando estuvimos juntos en la casamata (calabozo especial de castigo) era yo el que le llevaba la marihuana. Y también es sodomo, pues a todos nos consta que con él viven dos perversos. Por eso yo digo que lo que él busca con sus artículos en la prensa es publicidad y tratar de ponerse en un nivel superior al de los demás reclusos y hasta de los Comandantes.

—Entonces cuál es tu "clavo" con José León?

—Que él es un hablador y que siempre se está metiendo en lo de los demás. Por cuentos que él le hizo al Comandante a mí me trasladaron a un pabellón peor y me prohibieron algunas salidas que hacía para determinados trabajos en el Reformatorio y en otros lados. Eso es lo que yo le cobro a José León.

—Volverás a atacarlo cuando tengas oportunidad?

—No. Por mí el asunto está terminado. Sólo que él se vuelva a meter conmigo le quebraré todos los huesos. Pero por ahora ya todo pasó a la historia.

Dejamos al Cholo de nuevo en su calabozo, pidiendo al Comandante el favor de prestarle una cobija porque hacía mucho frío.

HABLA EL MAYOR VARGAS LUNA

Como complemento obligado de este reportaje, hablamos largamente con el Comandante del Penal, Mayor Gonzalo Vargas Luna, quien en todo momento nos brindó las mayores facilidades para nuestro cometido. Cuando inquirimos las causas del incidente, nos dijo:

—Yo siempre me había opuesto a que el Cholo, que estaba en el pabellón del Este fuera pasado al del Norte, en el que estaba José León. Pero de pronto me encontré con que al Cholo se le había dado permiso para pasar al pabellón Norte a trabajar en la Sastrería, aunque de eso él no sabe nada. Esto parece indicar que había un plan preconcebido entre los presos para colocarlo cerca de José León. Hasta que ahora el asunto ha culminado en el amotinamiento de los reclusos contra José León y la agresión de anteayer.

Parece — continuó el Mayor Vargas — que los presos le cobran a José León las publicaciones que ha hecho mencionando asuntos internos del Penal, y la circunstancia de que en algunas

La Habana, enero 11 (Especial para EL TIEMPO DE COSTA RICA). Se informó aquí que la Marina envió al cañonero Baire a la zona de alta mar, situada entre Caimán Grande y el Cabo Gracias a Dios, zona sita entre Jamaica y la Isla de Pinos, al Sur de Cuba, para remolcar un buque mercante noruego que traía armas para los rebeldes.

Sánchez Arango declaró que el buque "Aurora" salió el 23 de noviembre de un puerto sudamericano con 400 armas (no las especificó). Esas armas eran presuntamente para el Directorio Revolucionario cuyas fuerzas estaban en el centro de Cuba. Sánchez declaró que el barco fue remolcado hasta Cienfuegos, puerto sito en la costa Norte de Cuba, en donde se desembarcaron las armas que fueron entregadas al líder Fidel Castro.

SIGUEN FUSILAMIENTOS

La Habana, Enero, 11 (Especial para EL TIEMPO DE COSTA RICA). Según informes recibidos aquí, continuaron en el interior los fusilamientos de personas adictas al Presidente Fulgencio Batista. En Manzanillo, de la provincia de Oriente, fueron

ocasiones ha usado, sin autorización, los nombres de ciertos presos para esas publicaciones. El ataque se produjo con un puñal y un garrote. El puñal no pudimos localizarlo de ninguna manera.

ORDENES OPUESTAS DE LOS COMANDANTES

—Se nos ha dicho, Mayor, que José León practica el vicio de la sodomía con dos presos que viven en su misma celda. Es cierto eso?

—Tal cosa es lo que dicen, aunque no nos consta.

—Por qué razón se autoriza esa convivencia si se tienen tales evidencias del delito?

—No me explico. Es gracias a una orden del Segundo Comandante que esos dos presos, efectivamente registrados como sodomitos, viven en la celda de José León. Cuando yo llegué aquí el sábado en la tarde me encontré con que la orden estaba dada por el Segundo.

—Siendo Ud. el Jefe superior, por qué razón no ha revocado esa orden?

Aquí el Mayor Vargas titubeó un tanto, para contestar luego: —Pues francamente para no agravar las cosas.

— Por qué se volvió a instalar a José León en su celda después de que lo habían trasladado a la Tercera Compañía a causa del amotinamiento en su contra y de las amenazas que le habían hecho los presos?

—No lo sé. La orden se recibió del Director General de Defensa Social, don Rigoberto Urbina, y nos limitamos a cumplirla. Pero por otra parte, el mismo José León pidió que lo volvieran a su celda, firmando una declaración en la que asumía toda la responsabilidad de lo que pudiera sucederle. (Luego comprobamos que efectivamente José León había firmado tal exoneración, pues él mismo nos la enseñó).

EL PROBLEMA RECRUDECE

Las informaciones de este reportaje, objetivas e imparciales, nos enfrentan a un serio problema: la Penitencia Central se ha convertido en un nido de vicios y perversiones, sumamente difíciles de controlar sin una maquinaria administrativa adecuada. Sabemos que los medios económicos de que el Gobierno dispone en estos momentos para el manejo de los centros penitenciarios son ridículamente insuficientes, y sabemos también que ya se ha anunciado un proyecto de reforma penitenciaria que podría aportar la solución de este grave problema. Pero eso será a un largo plazo, y el problema recrudece día con día. Hoy mismo pueden suceder dentro de la Penitencia hechos que agraven la situación. Muchas medidas se han sugerido, muchos planes se han esbozado, mucho se ha hablado y se ha criticado. Pero la realidad es que la Penitencia sigue siendo hoy un antro de vicios y de perversiones que es necesario controlar. Lo que anteayer le sucedió a José León Sánchez, lo que anteriormente le ha sucedido a otros presos que han encontrado hasta la muerte dentro de sus propias celdas, debe terminar. Y terminar cuanto antes.

ejecutadas seis personas del grupo del senador Rolando Masferrer, seguidor fiel de Batista, quien tuvo un grupo de pistoleros a su servicio en el régimen pasado. Los seis fueron juzgados por un tribunal revolucionario.

Informes de Camagüey dicen que allí también están funcionando tribunales revolucionarios que decidirán la suerte de doscientas personas.

En Matanzas, capital de la provincia del mismo nombre, un capitán del ejército rebelde dijo que había enviado nueve prisioneros políticos a la Fortaleza de La Cabaña, en La Habana.

En muchas otras ciudades se producen detenciones con el objeto de aplicar justicia.

CAPTURAN MILLON Y MEDIO

La Habana, enero, 11 (Especial para EL TIEMPO DE COSTA RICA). Se informó aquí que en la provincia marítima de Mariel que está situada al Oeste de La Habana, los agentes del gobierno ocuparon un millón de

dólares en el yate de Manuel Pérez Benitoa, partidario de Batista. Otros agentes del gobierno revolucionario ocuparán bienes valiosos en medio millón de dólares, que tenían las familias de Salas Cañizares y de Borrel Navarro. Salas Cañizares fue jefe de la policía de Batista; y Borrel fue miembro del gabinete.

ASILADOS EN EMBAJADA DE COSTA RICA

La Habana, enero 11 (Especial para EL TIEMPO DE COSTA RICA). Se anunció hoy aquí que en la Embajada de Costa Rica se encuentran siete asilados. Se supone que son elementos del régimen de Batista.

MANTIENE PROPOSITOS SOBRE BERLIN OCCIDENTAL

Mosú, enero 11 (Especial para EL TIEMPO DE COSTA RICA). Rusia seguía firme hoy en sus propósitos para la "liberación del Berlín Occidental", aunque aderezados ahora con proposiciones nuevas para una rápida firma de un tratado de paz con una Alemania dividida.

Los diplomáticos de Occidente consideran que el "aderezo" tiene

muy poco atractivo para las naciones libres.

Aunque se estima poca probable que una rápida conferencia de paz seduzca a Occidente, se considera que la nota rusa contiene un punto deliberadamente concebido para encontrar eco favorable en algunas capitales, particularmente en la Alemania Occidental.

Pinte su casa con Pabco

Colores firmes!

KOBERG

1909
1959
50 Aniversario

Los Libros y los Días.—

GRECIA O EL DESPERTAR DE LOS HEROES

— Por RAMON SENDER —
Exclusivo para EL TIEMPO

Por una distracción de los tipógrafos, aparecieron días pasados en un importante suplemento literario como autor de un ensayo de Alfonso Reyes sobre "El origen siciliano de la Odisea", del profesor Pocock. Se diría que había un designio del azar en ese error porque aquellos días estaba yo dedicado de lleno al tema de Odiseo, es decir, de Ulises. Acababa de ver un libro sobre historia de Grecia de Leonard Cottrell que tiene la tinta fresca todavía y estaba leyendo también una narración poética del escritor griego Nikos Kazantzakis titulada: "La Odisea: una continuación".

Esos dos libros salidos de las prensas al mismo tiempo en sus ediciones inglesas se completan, en cierto modo. La Odisea de Kazantzakis prolonga las aventuras de Ulises con lo cual se cumple la afirmación de Homero cuando dijo que Odiseo no había acabado aún su periplo. Muchos poetas han escrito sobre el viejo héroe, desde Dante, en el "Infierno", y Tennyson, en su "Ulises", hasta el libro arbitrario y nada histórico ni arqueológico de Joyce.

Los autores de todos los tiempos coinciden en que Odiseo o Ulises es la glorificación de una inteligencia heroica. Y no es un héroe cuya grandeza lo separe de nosotros. Al contrario, en sus cualidades nos vemos nosotros retratados. El héroe es el hombre esencialmente activo, es decir, activo en esencia, como este Odiseo de Kazantzakis.

Su poema, mayor que la Iliada y la Odisea juntos, extiende, pues la narración de Homero tomándola donde la Odisea acaba, es decir cuando Ulises, vivo y triunfador, mata a todos los cortejadores de Penélope.

En los mismos días estuve leyendo, como digo, "The Bull of Minos", de Leonard Cottrell. Si el libro de Kazantzakis prolonga la vida de Odiseo hacia adelante, el de Cottrell prolonga la historia de Grecia y de Odiseo hacia atrás.

Hasta hace poco, se creía que la historia de Grecia comenzaba con las primeras referencias a la olimpiada de 776 AC. La historia oficial cubría, pues, sólo unos seiscientos años hasta 146, cuando Macedonia pasó a pertenecer al imperio romano.

Pero la historia de Grecia comienza antes y puede competir ventajosamente en antigüedad con los tiempos del Antiguo Testamento y parangonarse con la historia de Egipto. Según Cottrell, los griegos eran un ejemplo de cultura y civilidad tres mil años antes de Cristo.

El uso que este arqueólogo hace de las obras de Homero es vasto y prudente. Dice: "Homero no vio los muros de Ilium, ni contempló las cabalgadas de Agamenón a través de la Puerta de los Leones, de Mycenae, ni se sentó en el patio decorado del rey Minos en Knossos; pero sus antepasados habían visto todo eso. No es Homero un narrador de sueños. Así, ocurre que en sus poemas están conservados, como insectos en ámbar, millares de hechos: descripciones de aposentos de lujo, de obras de arte, de armas y armaduras y de una clase de vida que en general se había desvanecido ya en tiempos de Homero, pero que la piqueta del arqueólogo está descubriendo y probando que existió".

El autor, Leonard Cottrell, es un joven egipólogo inglés que parece que debía defender la preeminencia de su campo como suelen hacer otros especialistas, celosos. Pero pone en sus descubrimientos sobre la antigüedad y la mayor altura y complejidad de lo griego el mismo cálido interés que había puesto antes en el estudio de las dinastías clásicas de las orillas del Nilo.

Si el libro de Cottrell no pasa de ser una confirmación de algo que muchos hemos sospechado ya que en los siglos quinto y sexto anteriores a Jesús la cultura griega ofrece una madurez que sería inconcebible sin largos siglos anteriores de preparación, el libro de Kazantzakis es sólo un libro de imaginación y fantasía.

Pero un libro de imaginación que pretende un puesto al lado de los de Homero y también en nuestros días junto a las estructuras mayores de la imaginación poética como el Quijote o Fausto. ¿Es eso posible, ahora? En todo caso, Kazantzakis ha puesto todo lo que sabe y quizá un poco más en su enorme poema (traducido en prosa inglesa por Kimon Friar). Y ha dejado en esa obra — que en el original es muy abstrusa, según dicen — lo mejor de su maduro talento.

Se ve que el autor ha gozado con sus facilidades y también con sus dificultades. Esto último es un privilegio del artista. Gozar de las dificultades no está al alcance de todo el mundo.

HEUREUX QUI COMME ULYSSE A FAIT UN BEAU VOYAGE.

Y Kazantzakis ha hecho ese viaje desde Ithaca a través de Esparta, Creta, Egipto y todavía más al sur hasta las regiones del Atlántico. Odiseo se decidió a salir de Ithaca cuando se dio cuenta de que la vida se anquilosaba por la costumbre y de que Telémaco, su hijo, iba sintiéndose ofendido por la grandeza del padre y, arrastrado por el resentimiento, comenzaba a odiarlo y a pensar incluso en matarlo.

En su viaje lleva consigo el héroe a seis amigos, cada uno de los cuales representa un aspecto de su propia personalidad, entre ellos Kentaur, hombre de emociones tan presto a la risa o al llanto como Ulises a la reflexión fría. Kentaur es el animal, y nuestro héroe el espíritu creador. En Esparta, Odiseo libera a Helena de la viciosa corte de Menelao y se encuentra con los bárbaros del norte que entran a sangre y fuego. En Creta presencia los ritos mágicos y eróticos del toro, y en Egipto se conduce como un revolucionario moderno contra una teocracia degenerada.

Va Odiseo a las fuentes del Nilo conociendo

Pasa a la página 8

EDITORIALES.—

LABORES PARLAMENTARIAS

Hoy inicia labores la Asamblea Legislativa luego de un largo receso con motivo de las festividades del fin de año. Los representantes populares tienen que abocarse al estudio de múltiples asuntos de gran envergadura y de interés indiscutible para el país. Proyectos económicos entre éstos. Proyectos que el país entero espera sean analizados con mesura, con sentido patriótico y con capacidad de estudio para lograr bienestar merecida por los costarricenses.

El Poder Legislativo no es el primero de la República, como se dice erradamente. Los poderes son todos iguales en identidad. Pero los Diputados, que encarnan a la Asamblea Legislativa, sí representan más directamente al pueblo que los eligió para cumplir altas funciones.

Ser representante popular es una honra y un orgullo. Representar a los conciudadanos es honor que conlleva obligantes responsabilidades. Cuando Costa Rica pasa por un proceso de desarrollo nunca antes logrado, debemos todos dedicarnos con pasión y con empeño a la gran causa de nuestro progreso que es la causa del mejoramiento social y económico que nos corresponde en esta etapa de nuestra vida republicana.

Hacemos votos porque en este otro estadio de las actividades parlamentarias, los diputados se enfrenten con responsabilidad plena a sus deberes. El país les reconocerá sus desvelos y sus preocupaciones si éstos se realizan cabalmente. Y si no, la patria les cobrará, en la historia, sus yerros y sus faltas. El país, la nación toda, espera frutos positivos de las sesiones que hoy se inician.

SEGURO SOBRE COSECHAS

Se ha informado que los estudios para establecer un seguro de cosechas serán continuados en estos días. El Instituto Nacional de Seguros ha venido dando apoyo a esta inquietud que incluso fue propugnada en la campaña política pasada. Los agricultores así, de realizarse la idea de los seguros sobre las cosechas, se verían protegidos en caso de pérdidas por daños naturales sufridos en sus siembras.

Los agricultores son fuente inapreciable de riqueza en cualquier colectividad. Mucho más en colectividades como la nuestra, en que la agricultura está por encima de la industria entre otras cosas por nuestro escaso potencial económico y por la falta de capitales.

Hemos conversado con distinguidos agricultores que se han manifestado entusiasmados con esta idea. Parece que el Poder Ejecutivo le da pleno apoyo. Los planes están marchando. Pero se necesita que vayan más de prisa para no retrasar más esta sentida necesidad.

Algunos diputados, privadamente, han manifestado su apoyo a la idea de los seguros. Y si sólo faltan los estudios respectivos, sería bueno que se realizaran cuanto antes. Ayudar a la agricultura y a los agricultores es colaborar para que nuestro país marche a la industrialización. Porque no podremos llegar a ésta mientras no hayamos superado la etapa agrícola que todavía hoy vivimos.

Hay en este proyecto de seguro para las cosechas, una gran oportunidad que deben aprovechar los gobernantes para servirle al país.

Del acomodo a las cosas grandes

— Por MOISES VINCENZI —
Exclusivo para EL TIEMPO

Saber qué son esas cosas es lo primero. Para el mercachifle, cosa grande es la mercancía mal habida, a despecho, naturalmente, de la honra propia. Para el ambicioso de puestos, uno que vista de luces de colores, las espaldas y las pecheras, así menoscaben la propia figura, de fuera y de dentro. Para el letrado sin sustancia, el aplauso sin conquista de los ignorantes de toga o de birrete. Para la mujer inexperta, el caballero con plata, aunque sea más palurdo que un genzaro. Para cada clase de tontos, lo que reluce por los costados y no se adentra en sustancia alguna. Pero entonces, ¿qué es el acomodo a las cosas grandes de verdad?

Grande es para cada uno lo que mejor se acomoda a su esperanza bien soñada en el solaz placentero de las luengas meditaciones, al través de los años. Aquello que más atrae su gusto íntimo, de día y de noche y que ha cristalizado en misteriosos reflejos, en los fondos del alma. Lo que se ha querido bien, sin fáciles torceduras; con el esfuerzo de pensar y el arrebatado de soñarle entrañablemente. Y por eso el mercachifle lo ignora, el ambicioso lo adultera, el falso letrado lo falsifica y la mujer inexperta lo decolora y lo emborriona con el apetito de la fastuosidad y del dinero, fuera del amor, donde sí están las cosas grandes en cualquier parcela del espíritu.

Grande es para el poeta positivo, la cantera de esfuerzo en que ha preparado como la concha a la perla, su propio verso magnífico. Para el pensador que no espera del medio oropelos ni puestos porque no los necesita la opulencia de su alma, una sentencia madura como un poema llena de color y de perfume. El poema del poeta no puede ser menos rico para el vate, ni la frase colmada de sustancias para el filósofo, que un cetro sin merecimientos o una simple medalla de oropel. Y ahí está el premio de los dos y no podría estarlo nunca en la banquilla de un magnate o en la bolsa de un saltador de canchales o de falsos honores.

En lo que está más hondo que la superficie; en lo que no se ve muchas veces; en lo que el vulgo ignora; en lo que el mediocre no alcanzará nunca porque su imaginación no sabría soñar siquiera... Ahí las cosas grandes y sustantivas, con destino a los mejores, así viven en la soledad de una covacha o en las alas de una fugaz golondrina, en el arco de un vuelo.

Pero, ¿el acomodo a esas cosas?

Es una sutil obra de orfebre. En el ajuste de los dedos de un genio musical al piano, aparece el milagro de este acomodo milagroso. Nadie tocarlo como él. Y por eso advertimos cómo un traje elegante no puede acomodarse jamás al cuerpo de una hortera, por bello que sea este cuerpo. Ni encontrar la oportunidad de una sonrisa en un baile elegante, sin haberla preparado en la soledad de un ensueño amoroso. Y que no hablé de joyas el que no sepa ajustar un diamante en el fondo de un relicario.

Voz de Europa.—

RESISTIR PARA VENCER

— Por SALVADOR DE MADARIAGA —
Exclusivo para EL TIEMPO

LONDRES.—Conocido es el cuento de aquel cura de pueblo que, al saber que en un pueblo vecino la sequía había agotado la cosecha, predicó un sermón elocuente y emocionante para que cada vecino diera un saco de trigo. Al día siguiente, la junta formada por los vecinos para colectar el trigo de socorro llegó a casa del cura, para pedirle el saco que suponía daría; pero el cura los despidió de vacío con estas palabras hoy proverbiales: "Una cosa es predicar y otra cosa es dar el trigo".

Una cosa es hablar de paz y otra es darla. Esos señores que desde Peking y Moscú dirigen la campaña de la paz y manobran las alas del pichón de Picasso, están resueltos a no dejar el mundo en paz ni un minuto. Cuando uno de ellos se cansa de gritar, toma la vez y la voz el otro y se pone a dar rugidos. Mr. Dulles habló un día del "borde del abismo". Habló, pero no se dirigió a él. Los caudillos de la campaña de la paz parecen gozarse en vivir lo más cerca posible del borde del abismo. Y se comprende por qué: porque son ellos los que marcan la raya de donde no pasarán.

Ustedes dirán que me refiero a lo de Berlín, amenazado por el camarada Kruschev. Pero ¿han olvidado ya lo que Quemoy y Matsu? Las decenas de millares de granadas, lanzadas sin piedad sobre Quemoy por la "pacífica" China popular, los muertos y los heridos, las amenazas de desembarco, las alusiones a la "liberación" de Formosa y de Pescadores, los discursos melifluos a "nuestros hermanos extraviados" para inducirlos a que tratasen la situación como asunto interno chino, echando del cuadro a los norteamericanos — toda la escena tan típicamente de ambiente "borde del abismo" sobresaltó al occidente y aun dió lugar a que ciertos sectores de su opinión pareciesen presa de pánico.

No era pánico. Era, en parte, una preocupación sincera causada por la dosis de peligro, difícil de calcular, que la situación comportaba; y en parte también, el deseo de impresionar al mundo, y en especial al de los electores, con la sabiduría del partido en cuestión, su amor de la paz y su anchura y elevación de miras. Oyéronse entonces durísimas críticas contra la temeridad y aun locura de los dirigentes de Washington que se negaban a dejarse precipitar por el camino de las concesiones; y si la dirección suprema de la política occidental se hubiera dejado impresionar por estos trajinantes de la prudencia, se hubiese entonces entrado por un resbaladizo sendero de transacciones que hubiera podido terminar en la pérdida de Formosa — la puerta del desastre en Extremo Oriente. Hoy, ¿quién habla de Quemoy y de Matsu? Los gritos resuenan en otra parte.

¿Y quién se acuerda de aquellas heroicidades que declamó el Sr. Kruschev ante el mundo cuando los Estados Unidos mandaron tropas al Líbano y la Gran Bretaña al Jordán? También aquello parecía otro "borde del abismo". Hubo quien se creyó que la Unión Soviética iba a devorar a Turquía; y que los Estados Unidos e Inglaterra se encontraban ante el dilema o de evacuar el Líbano y Jordán, o de exponerse a una conflagración universal. Gracias al señor Hammerskjold, todo terminó por las buenas en unos cuantos días; y los gritos se trasladaron a otra parte.

Aunque no sea más que por memoria, recordemos aquí aquella dramática amenaza de mandar voluntarios que hizo el Primer Ministro soviético cuando el episodio de Suez. Pero ¿quién se acuerda de las famosas cartas del Sr. Bulganin? Aquello sí que fue arrastrar un proyectil intercontinental como quien arrastra un sable. El entonces presidente Bulganin escribió sendas cartas firmadas de su puño y letra (más puño que letra) a todos los gobiernos europeos del occidente, desde el sueco al yugoespañol, cada una cuidadosamente adaptada a los puntos de vista, intereses y aun prejuicios del país en cuestión y todos yendo a parar a que era muy peligroso ponerse del lado de los Estados Unidos porque el día en que vinieran mal dadas, la Unión Soviética transformaría en humo y cenizas el país que osare hacerlo. Pero ¿dónde está ahora Bulganin?

De modo que nosotros todos que hemos tenido que temblar por las cartas de Bulganin, las amenazas de Kruschev, los cañonazos de Chuen-lai, vamos ahora a volver a temblar por el peligro mortal que representa Berlín. La situación no deja de ofrecer cierto paralelo con la de Quemoy. Ahora también, los soviéticos dicen a los alemanes de acá que se entiendan directamente con los alemanes de allá porque si no van a pasar cosas de espanto.

La primera que llama la atención es que los alemanes de acá no quieren otra cosa que lo que Moscú les suplica que hagan: entenderse con sus hermanos de allende la cortina de hierro. Pero lo que se niegan a hacer es hablar con los camaradas Pieck y Ulbricht que no son alemanes de allí, sino agentes soviéticos. Por lo tanto Kruschev no necesita desahogarse para predicar a un convertido. Lo único que tiene que hacer es retirar las tropas soviéticas que hoy ocupan la zona oriental para que aquella zona le haga saber a los dos camaradas que la desgobernaban lo que opina sobre ellos — cosa que no se hacía esperar.

Pero eso es lo que la Unión Soviética no hará jamás. Porque la Unión Soviética sabe muy bien que el día que sus tropas evacuasen a Berlín o la zona hoy ocupada, los occidentales no tendrían que mover ni un dedo para que toda Alemania quedase libre y unida, puesto que el régimen comunista se vendría abajo. Ni aun las milicias bajo varios nombres disfrazadas que les sirven a los soviéticos para tener sumisos por fuerza a los alemanes orientales, ni aun esas milicias que de seguro son comunistas, serían entonces de fiar para defender el régimen odioso que obliga a todo alemán que puede a refugiarse en occidente.

Así, pues, las voces que da el Sr. Kruschev suenan a hueco. Puede ser que se acerque al borde del abismo; pero no lo saltará. Amenaza

Pasa a la página 8